



PASTORAL STAFF

Rev. Robert Regan **PASTOR**

Rev. Kevin Gregus ASSOCIATE PASTOR

Rev. Norman Trela RETIRED PRIEST

PASTORS EMERITUS

Rev. Ted Bojczuk **PASTOR EMERITUS**

Rev. Peter Paurazas PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak PASTOR EMERITUS

PARISH STAFF

Ken Hilliard **OPERATIONS DIRECTOR**

Magdalan Koziar OFFICE & TUITION COORDINATOR

Irene Perconti **ADMINISTRATIVE ASSISTANT**

Peg Siebenaler **FAITH FORMATION** COORDINATOR

David Boyle MUSIC DIRECTOR

Dcn. Raul Duque PARISH ORGANIST

Mark Schusteric MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero BUILETIN & GENERAL OFFICE ADMIN

SCHOOL STAFF

Kathy Berry SCHOÓL PRINCIPAL

Chris Garza ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL



Contact the Two Holy Martyrs St. Vincent de Paul at (312) 316.3725

WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH

MASS SCHEDULES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June August | October | December

RECONCILIATION

TUESDAYS | 6 PM-7 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

January | March | May July | September | November

SATURDAY VIGIL

4 PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM-3:45 PM

All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through Saturday! Come meditate on Christ with us!

PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES

PARISH OFFICE

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

Located on Austin between the school and church buildings

773.767.1523

www.twoholymartyrs.org

info@twoholymartyrs.org

MONDAY-FRIDAY

9 AM-4 PM

SATURDAY 9 AM - 12 PM

SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

773.585.6888

www.stsymsschool.org

office@stsymphorosaschool.org

MONDAY—FRIDAY 9 AM-3 PM

FAITH FORMATION

773.767.1523 Ext: 226

FORMEI

How do I register for

FORMED FOR OUR PARISH

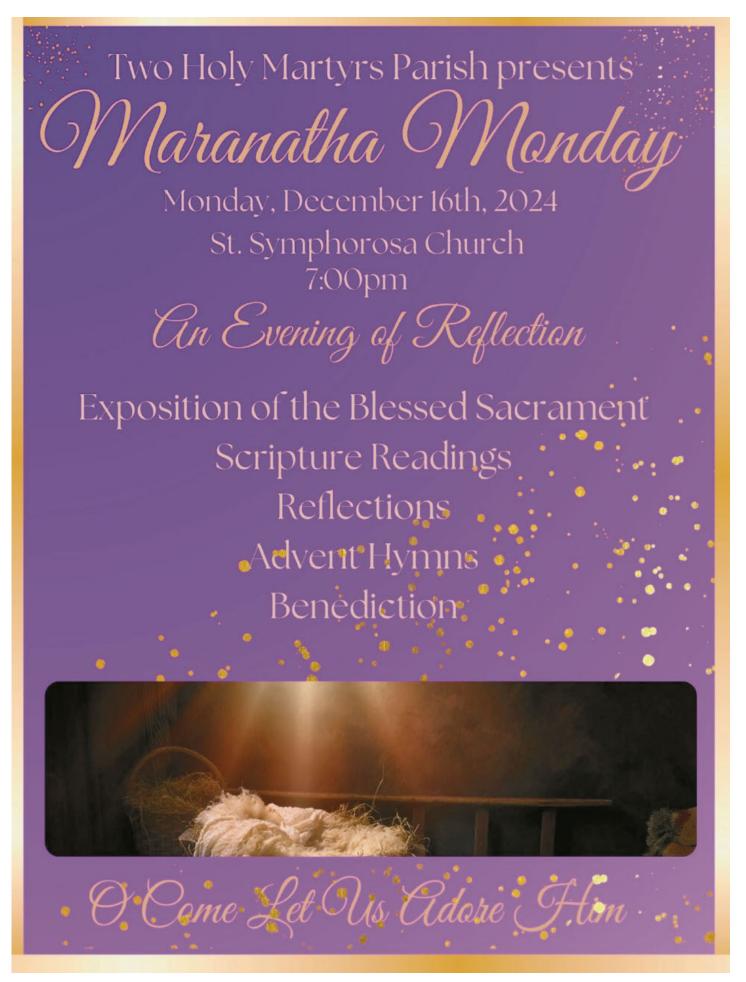
LOG IN TO OUR PARISH ACCOUNT AND ACCESS FORMED FOR FREE

Go to signup.formed.org.

Type in our parish name.

Enter your name and email.







FR. KEVIN'S GREGORIAN RANTS
intellects and wills than human
It is not just the demons who exist,

beings.

At some point, the angel Lucifer rebelled, along with many other angels, because he could not accept God's plan for fallen humanity. We hear in the book of Revelation of a great battle in heaven, with St. Michael leading God's armies against Satan and his followers. Michael's name means "Who is like God?", making him the perfect general to fight against the one who aimed to make himself equal with God.

As an act of constant vengeance against God, Satan, whose name means "the Accuser", desires to convince men to choose like he did and make themselves equal to God and be creatures who do not need divine assistance. He and his demons, from the Greek word diabolos, meaning "the divider", strive to twist reality and spread lies. They remain creatures, unable to create, but instead using tactics of suggestion and corruption to convince men that sin is something good. C.S. Lewis' "The Screwtape Letters" give an excellent depiction of the strategies the evil ones use to persuade men to rid themselves of reliance on God or any other relationships.

The key to spiritual warfare is not a denial of its existence as something made up by the Church to scare people into being good, but in placing confidence and trust that one is on that winning side. If I stay within the Church and refuse to allow the enemy to put things in between God and I, then I remain safe. This isn't to say I will be exempt from temptation and will never sin, but that I will always see the path back to God.

It is not just the demons who exist, but also the choirs of angels. They fight constantly on the side of God's chosen ones, those who are baptized and seek to follow Jesus Christ as the way, the truth, and the life. They fight for truth, beauty, and goodness, refusing to cede to any power or temptation of evil.

There are certainly great tools and weapons to use in the spiritual battle. The Rosary, holy water, scapulars, holy medals, crucifixes, and a whole slew of prayers will always be useful. We are not, however, superstitious. The best way to fight against evil and for goodness is to remain in the heart of the Church, use the name of Jesus, and live a sacramental life. One confession is greater than a thousand exorcisms. If we focus too much on battling the darkness, we can be drawn into a pit of paranoia that demons are lurking around every corner.

As committed Christians, we are on the winning side, make no doubt about it. With the Trinity, the holy angels, the communion of saints, and the holy Catholic Church, we fight as children of the light and of the King. We pray daily, we resist temptation, we pursue virtue, and we take up our crosses. Nothing could be more devastating to Satan and his minions.

The invisible, yet still very real, world created by God is often the subject of deep interest by movie writers, grade school kids, and others who are fascinated by a reality beyond their own. Given their rarity, people are captivated by tales of demons, angels, and exorcisms. I'd like to dive further into the concept of spiritual warfare.

I do not say this to terrify anyone, but Satan, demons, and demonic attack is a real thing. There is a spiritual battle that is being fought. The reason it shouldn't scare us is that we know the battle is already won for one side – that of the Trinitarian God and the Church. This means it's a matter of uniting ourselves to that winning side and knowing that, even though the final battle is over, the small fights for souls are still ongoing.

It's important to remember that God did not create Satan and the fallen angels. Evil itself is a "no-thing"; it is merely the lack of a good that should exist instead. Rather, Satan exists because of free will, the same free will that can be employed by men to choose to divorce ourselves from God. Initially, the demons were created as good by God, powerful creatures who served and praised the Lord. They are in no way equal to God, but they do possess higher





OUR SANCTUARY CANDLES

Burning before the Blessed Sacrament are offered for the following intentions for the month of

DECEMBER

VINCE PORCELLI & MARIA PORCELLI

For the repose of their souls, given by Family.

PHIL SCALETTA

For the repose of his soul, given by wife, Arlene Scaletta.

SULLIVAN, PRENDERGAST, ALVAREZ FAMILIES

For the repose of their souls, given by Family.

MICHAEL NOWAKOWSKI

For the repose of his soul, given by parents Joe & Josie Pulido.

In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the lighting of the sanctuary candles we honor a loved one, living or deceased.



Please Join Us in Praying for the Sick

Arnold Adaska Ron Kelly Ramon Perez Guadalupe Almendarez Sharon Labiak Christine Petry Marlene Annerino Elena LeCompte Ann Robertson Walter Annerino Natalie LeCompte Michael Roman Sharon Arends Debbie Lipien Adan Sanchez Fr. Ted Bojczuk Mary Liszka William Serpico Glenn Boyle Rosemary Litwin Katrina Sigafoose John Clementi Joelee MacMaster Karen Singer Maxine Carey Rich Marcello Manuel Soto Margaret Dalton Cathy Mazeika Shirley Tloczek Karen Holmes Clarence Oleszkiewicz Fr. Norm Trela Eleanor Pastorek Beverly Zummerling Joan Juris

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.



CLUB NEWS

Join us for our next meetings on Wednesday December 11th. Doors open at 11:30am, meeting convenes at 12pm(noon) in the

St. Rene Narthex.





OUR MARIAN CANDLES

Lord God, with the lighting of this candle, through the intercession of the Virgin Mary, His mother, please hear our intentions for the month of

DECEMBER

ALL LIVING & DECEASED MEMBER OF THE SPECK & PULIDO FAMILES

For the repose of their souls, given by Joe & Josie Pulido.

VICTOR & ZENEIDA NAREA

For the repose of their souls, given by Vincent Narea.

ALL LIVING & DECEASED MEMBER OF THE LECOMPTE. GLAUBKE, BYCZEK, & HIGGINS **FAMILES**

given with Love.

PAT, DAN, KELLI & TONY

For the repose of their souls, given by Family.

In the lighting of the Marian candles we ask for the Blessed Mother's intercession as we honor a loved one, living or deceased.



Due to an early deadline, contribution information will be printed on the next bulletin.

For the week of:

November 30th - December 8th

Saturday November 30th

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Marc

†Tony Sandrick (Nancy Markham)

♣Lena, Lorraine & John Russo (Family)

Sunday December 1st

7:30 AM | St. Rene Goupil| Presider: Fr. Bob PRO POPULO

9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

☆RitaMae Sullivan (Family)

학All Deceased Members of the Prendergast & Novak Families (Family)

All Living & Deceased Members of the Altar & Rosary Society (Altar & Rosary)

骨Winnie Wahlen (Yolanda Whitmal)

骨Judith Weber (Altar & Rosary Society)

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

∜Vince Porcelli (Wife Judy)

骨Christian Furczon

⊕Joseph & Josephine Dyniakoski (Family)

All Living & Deceased Members of the Sutkowski Family (Joseph Sutkowski)

12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

♣Nancy Janda (Douglas Janda)

☆Rose Paczek (Altar & Rosary Society)

♣Jean Rodgers (Family)

11th Birthday Blessings for Adrian Gutierrez

(Frank & Scarlet Vaickus)

Monday December 2nd

08:00 AM | St. Symphorosa

☆Kathy Arvetis (Husband)

& Frank & Julie Stachnik (Daughter)

Tuesday December 3rd

08:00 AM | St. Symphorosa

†Michael Lynch (Arlene Scaletta)

Wednesday December 4th

08:00 AM | St. Symphorosa

骨Vince Porcelli (Wife Judy)

⊕Thomas Murray (Family)

⊕Richard Jovanovich (Wife)

Thursday December 5th

08:00 AM | St. Symphorosa

⊕Jeanette Prati (McNamara Family)



Friday December 6th

08:00 AM | St. Symphorosa

⊕Debbie Alexander (Capparelli Family)

骨Kent Moeller (Tom & Dawn Gasior)

中Nick Bouzios (Janina)

Saturday December 7th

08:00 AM | St. Symphorosa

令Victoria Michalec (Daughter Angela Michalec)

⊕Edward Gilda (Gilda Family)

⊕Joyce Schweig (Marie Zilka)

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

骨Larry Piotrowski (Jeanie)

⊕John Murphy (Murphy Family)

骨Bob Compton (Wife Mary Ellen)

♣Ted & Helen Hermanowicz (Nancy & George Groszek)

Sunday December 8th

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

令Vince Porcelli (Wife Judy)

引oseph & Josephine Dyniakoski (Family)

67th Wedding Anniversary for Gene & Charlotte Gray (Charlotte Gasca)

OO ANA I Ch Commission I Dura

9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

PRO POPULO

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

☆Mary Moore (Leahy Family)

David Valles (Family)

♣Alexandria "Sandra" Pawlak (Tom & Julianna Wroblewski)

12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

骨LaVerne Slowinski (Daughters & Families)

26th Anniversary for Slawomir Michalek (Family)

Good Health & God's Blessings for Joanna Blaszynska (Family)

⊕Alexandria "Sandra" Pawlak (Joe & Sara Kurina)



Presiders are subject to change without notice.

PARISH ANNOUNCEMENTS



Holiday Riches Double Draw Raffle Tickets
Only \$10 each and 3 for \$25...Bonus 15 for \$100

One Chance can win both Drawings Dec. 17th and Jan. 14th Cash, Gift Card Baskets, Lottery Baskets, Special Experiences...more

THE BEST PART....Winners choose the prize they want from the remaining Drawing Prizes!!

Tickets may be purchased in the Parish Office or after Mass on Dec. 7,8,14 and 15

A small sample of our Gift Card Basket contents:

Nicky's on Archer

Shop & Save

 $Kloeckner\ Preferred\ Flowers$

Zanies - Comedy Club

STARBUCKS

Pticek's & Son Bakery

Laugh Factory Chicago

Weber's Bakery

RPM Seafood

Nick's Barbecue

MACY'S

... DOZENS MORE!!

MAJOR RAFFLE PRIZES also include:

•\$1,000 CASH •\$500 Cash

•Galena Resort Home Rental

•\$500 Lottery Basket

•\$400 Lottery Basket

•HP Chromebook

•Dinner out w/ Fr. Bob & Fr. Kevin

Home Mass

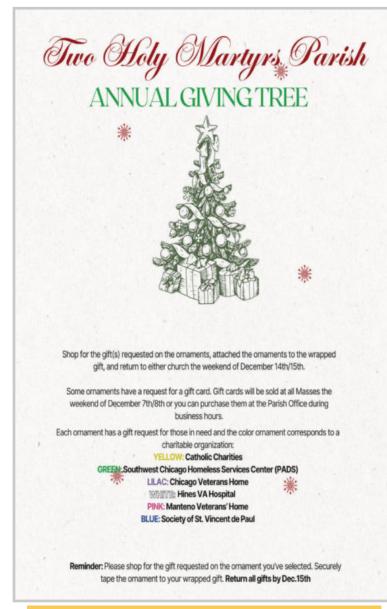
•65" SMART TV

•\$100 Lottery Basket

•Two Gift Card Baskets



PARISH ANNOUNCEMENTS







SUPPORT OUR TROOPS!!

Knights of Columbus
MILITARY BOX DRIVE 2024

Packages will be mailed to soldiers deployed overseas containing:

Toiletries (Soap, dental, bodywash, deodorant etc.)
Playing cards, dice and small games
Crossword, Soduko and Jumble books
Snacks, gum and non-chocolate candy
Most items available at Dollar or drug stores!
Donations for postage accepted in
Sunday collection or Parish Office
(Checks to Knights of Columbus)

COLLECTION BOXES IN BOTH CHURCHES NOV. 30th TILL DEC 15th - THANK YOU!!!

Two Holy Martyrs Parish St. Rene Goupil Campus 6340 S. New England Ave







Super Bingo

Sunday December 8, 2024

Doors Open 11:30AM - Games Begin 1:00PM

Refreshments & Food are Available for Purchase

FREE COFFEE

Admission \$20 at the Door

For More Information Call 773-767-1523

PARISH FAITH FORMATION



Upcoming Events:

12/03: Faith Formation Tuesday Class

@ St. Syms Campus.

12/05: First Reconciliation

@ St. Rene.

12/07: Faith Formation

Saturday Class

@ St. Syms Campus.

12/07: First Reconciliation

@ St. Syms.

12/15: Fifth Grade Family Mass

@ 9am.

12/17: Faith Formation Tuesday Class

@ St. Syms Campus.

12/21: Faith Formation

Saturday Class

@ St. Syms Campus.

12/24: Christmas Pageants.

12/25: MERRY CHRISTMAS!



CHRISTMAS PAGEANT

On Christmas Eve at the 4:00pm Mass at St. Symphorosa and at the 6:00pm Mass at St. Rene, we will present a Christmas Pageant for our community here at Two Holy Martyrs Parish. This performance gives our children the opportunity to celebrate Jesus' Birthday. As part of the celebration, we have the students re-enact the Christmas Story...... (in a simple way) Allowing them to experience firsthand the true meaning of Christmas.

Please email Miss Peg if you would like to participate. Thank You! msiebenaler@archchicago.org



JESUS IS THE LIGHT OF THE WORLD

At Baptism, we are all given a lighted candle. This reminds us to live as followers of Jesus,

The Light of the World. Our Faith Formation students are invited to construct their own lighthouses with their families. Look for their beautiful creations which will be on display in the narthex at both our worship sites in December.

May these lighthouses serve as a reminder, for us to be Shining Lights, In Today's World.



A PRAYER TO NURTURE A FORGIVING FAMILY

Lord, give us a home overflowing with love, A family that is quick to forgive and seek forgiveness.

A family that laughs and prays and heals together,

A family that values others more than self, Reconciliation more than pride, and God's grace more than anything else. Amen.





CHRISTMAS CARDS FOR SOLDIERS

In the true spirit of Advent and Christmas, Two Holy Martyrs Parish will again be remembering our U.S. veterans and soldiers this holiday season.

Please participate in this out-reach project by making cards for our veterans at Hines Hospital in Maywood and our soldiers stationed overseas, thanking them for their sacrifice and service.

If you have a few moments, help us in this endeavor by spreading some Christmas joy this holiday season. All cards can be turned-in at class or at our Main Parish office....by, Dec. 15th. Thank you for your efforts in making this holiday a little brighter for our American soldiers.

Any Questions? Contact Ms. Peg at msiebenaler@archchicago.org

PARISH SCHOOL NEWS



Seas the Day at St. Syms School &



GRATEFUL~THANKFUL~BLESSED DINNER

The Grateful, Thankful, Blessed Dinner was a tremendous success! From 75 beautiful raffle baskets, 13 unique art pieces created by our talented teachers & students, and 17 incredible Silent Auction experiences, the evening was filled with excitement, generosity and community spirit. It was heartwarming to see parents, teachers and parishioners all coming together to support St. Symphorosa School. THANK YOU to everyone who contributed-your support makes a difference!

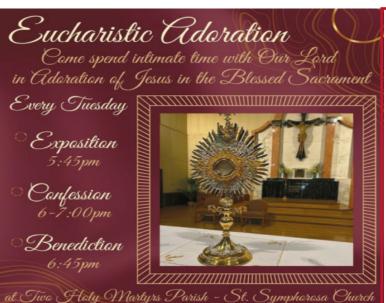




For more information or to schedule a tour, email marketing@stsymsschool.org Stay connected with St. Symphorosa Catholic School! Visit our website at www.stsymsschool.org and follow us on Facebook & Instagram for the latest updates on school news, events and more!







Remember your loved ones

LAST CHANCE! Sponsor a Christmas Poinsettia Memoriam

Every \$25 Donation will receive a special mention in our expanded Christmas Bulletin and all of these intentions will be displayed in the Sanctuary alongside Poinsettias and a candle.

Please note: These are sponsorships and not the purchase of poinsettias





- Burglary Fire Safety
- Flood Detection
- 833-287-3502 Carbon Monoxide



is guaranteed never

to clog or we'll clean

it for FREE*



Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation* Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

clean clogged gutters Durable, all-weather tested system not a

pine needles, and debris

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373





Seamless, one-piece system keeps out leaves

Eliminates the risk of falling off a ladder to

EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS



6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St. 773-581-9000 • Chapelc.com

Robert J. Moynihan & Co. - Thomas McInerney's Sons

Place Your Ad Here and **Support our Parish!**

purchase an ad with







🗞 State Farm Here to help life go right.

Andy Oberc

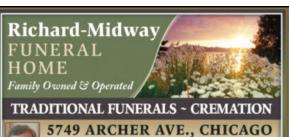
Agent 6058 S Central Chicago, IL 60638 Bus 773 735 4800 Fax 773 735 9835 andy@andyforinsurance.com Habla Español

catholicmatch®

Illinois



CatholicMatch.com/IL





www.RichardMidwayFH.com

PLUMBING & SEWER Flood Control Specialists **All Types of Plumbing Repairs**

- Bathroom Installations Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera 9
- · Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices (773) 585-1893

CRUSADER SUMMER CAMP BROTHER RICE HIGH SCHOOL

REGISTRATION OPEN

ACADEMIC & ATHLETIC CAMPS AVAILABLE

20+ CAMPS

JUNE - AUGUST

DISCOUNT

773.380.1900

www.demmisplumbing.com

KASH LAW OFFICES, LLC

James J. Kash Attorney



- Real Estate
- And Other Legal Services

6545 WEST ARCHER AVE., CHICAGO 773-586-1050

THRIVE



SHORT STAFFED?



Ed the Plumber Ed the Carpenter 773.471.1444

Best Work • Best Rates PARISHIONER DISCOUNT

HEATING and AIR CONDITIONING 24 HOUR



\$40 OFF All Repairs

8428 S. 88th Ave., Justice 708.952.1400 • 773.767.6700

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

> **CONTACT ME Iulie Blanford**

iblanford@4LPi.com (800) 950-9952 x2141

NEVER MISS OUR BULLETIN!



Have our bulletin emailed to vou every week.

Visit www.parishesonline.com

LOCALLY



Sales - Service Installation

Insured, Licensed, Bonded



- Furnaces
- Air Conditioners
- Boilers
- Humidifiers

708•485•782**7** www.4AdvancedHVAC.com



David Matuszak, CFP®, AIF **Financial Advisor**

david.matuszak@sisfp.com

Investments • Retirement Planning • Annuities 401k/IRA Rollovers • Life Insurance • Estate Planning

708-645-8812 • www.sisfp.com

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Your Heating &

Air Conditioning Experts



833-287-3502

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



INFINITY247.COM

• Parishioner Discount •

Soukal Floral Co., Inc. Celebrating 101 years in Business Visit one of the largest TELEFLORA greenhouses in Chicago

773-767-7055 / www.soukalfloral.com 6118 S. Archer Ave.



www.wantuck.net



